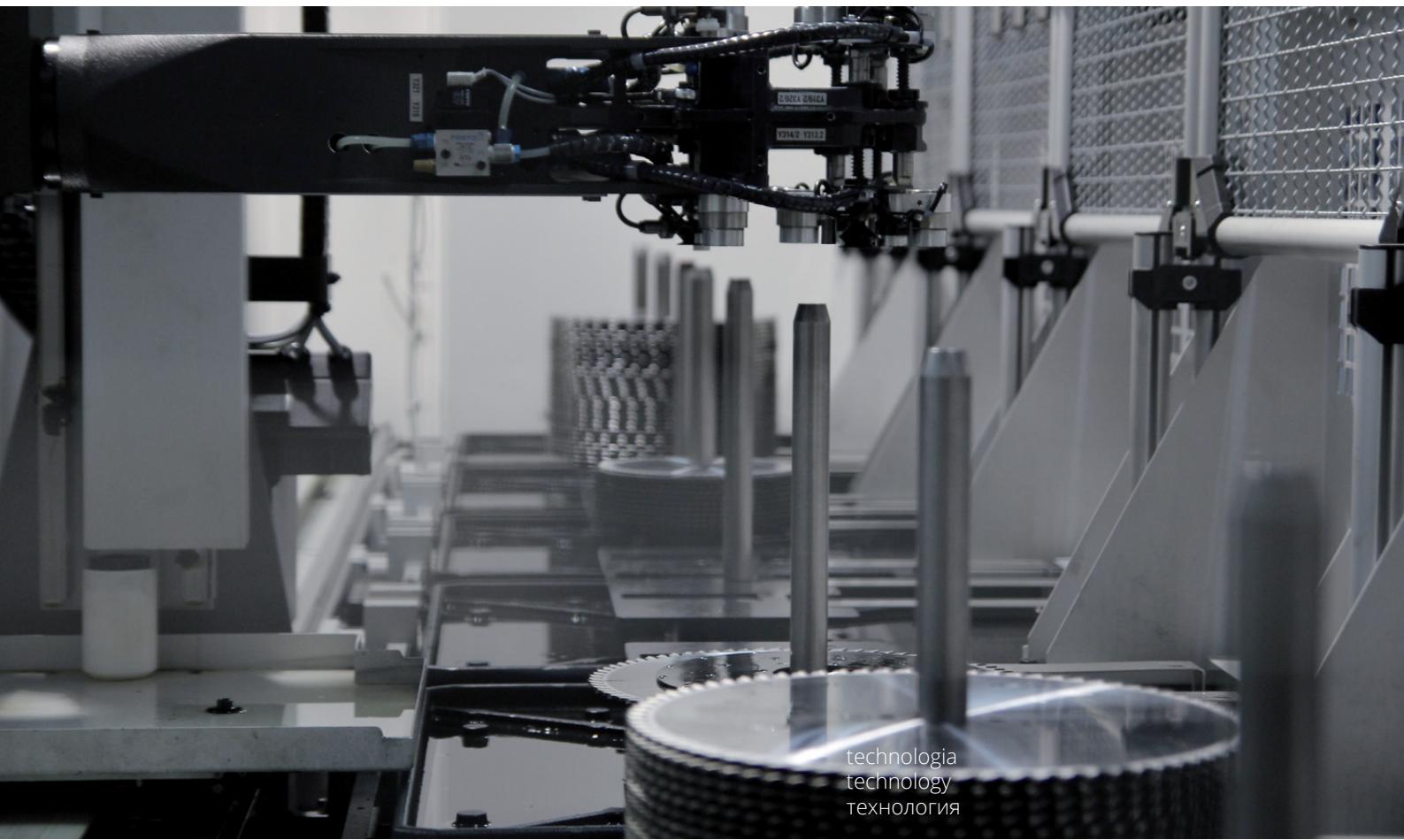




**ŚWIAT NARZĘDZI**  
**THE WORLD OF TOOLS**  
**МИР ИНСТРУМЕНТОВ**



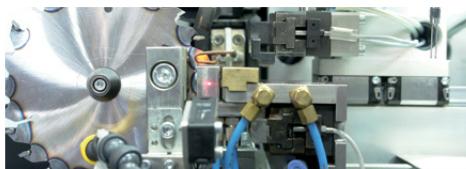
**Globus®**



technika cięcia laserowego:  
TRUMPF TRUMATIC TC L3030, TruLaser 3030 TruFlow 4000  
laser cutting technique:  
TRUMPF TRUMATIC TC L3030, TruLaser 3030 TruFlow 4000  
техника лазерной резки:  
TRUMPF TRUMATIC TC L3030, TruLaser 3030 TruFlow 4000



profesjonalne szlifierki sterowane numerycznie:  
VOLLMER, WALTER Woodtronic  
professional digital controlled grinders:  
VOLLMER, WALTER Woodtronic  
профессиональные шлифовальные машины с цифровым  
управлением: VOLLMER, WALTER Woodtronic



automatyczny proces lutowania węglów spiekanych:  
KIRSCHNER  
automatic sintered carbides soldering process:  
KIRSCHNER  
автоматический процесс пайки твёрдых сплавов:  
KIRSCHNER

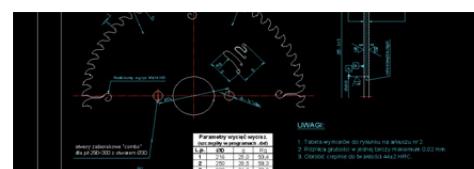
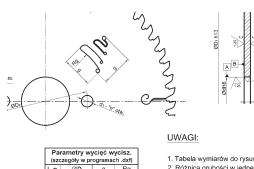


automatyczne naciarki uzebienia: LOROCH, JUNKER  
automatic teeth grinding machines: LOROCH, JUNKER  
автоматические зуборезные станки: LOROCH, JUNKER

laserowa kontrola parametrów bicia i płaskości dysków,  
profesjonalne cechowanie laserowe  
laser control of runout and flatness parameters, laser marking  
лазерный контроль параметров биения и плоскости диска,  
профессиональное лазерное маркирование



doświadczony zespół konstrukcyjno-technologiczny  
experienced design-engineering team  
опытный конструкционно-технологический коллектив





certyfikaty  
certificates  
сертификаты



już od 1999 roku realizujemy nasze procesy zgodnie z normą ISO 9001:2008 oraz OHSAS 18001

since 1999 we have been implementing our processes in accordance with ISO 9001:2008 and OHSAS 18001

уже с 1999 года мы реализуем наши процессы в соответствии с ISO 9001:2008 и OHSAS 18001



wsparcie produkcji – narzędziownia  
production support – tool room  
техническая поддержка – инструментальное производство

renomowani dostawcy  
reputable suppliers  
престижные поставщики



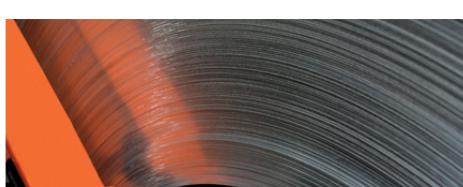
lutowie / solder / припой:  
Umicore AG & Co. KG, BrazeTec



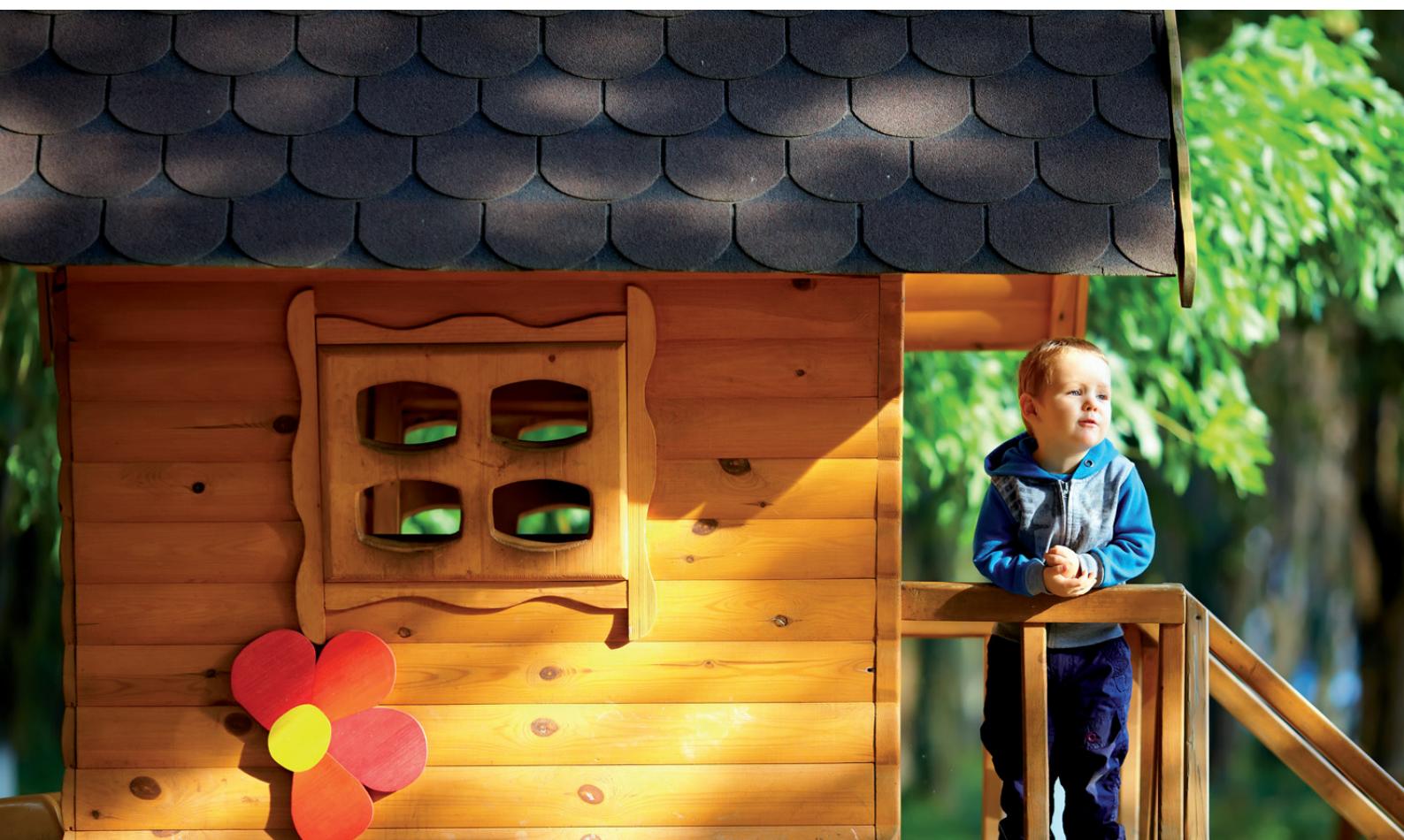
ściernice / grinding wheels / шлифовальные круги:  
Tyrolit, Winter, Saint Gobain, Andre Abrasive Articles



węgliki spiekane / sintered carbides / твёрдые сплавы:  
Ceratizit Luxembourg S. a.r.l.  
Hartmetall und Werkzeugsysteme WILKE GmbH  
TIGRA GmbH



stale / steels / стали:  
ThyssenKrupp Sagenstahlcenter GmbH,  
Boehler Bleche GmbH, Erasteel GmbH, Friedr. Lohmann GmbH,  
Wilke Kaltband GmbH & Co., KWW a.s.,  
Kaltwalzwerk C.D. Wälzholz KG



oferta GLOBUS  
GLOBUS offer  
коммерческое предложение GLOBUS



specjalistyczne płyty do usuwania wad stosowane w produkcji płyt drewnianych klejonych  
special saw blades for defects removal used in production of glued wood boards production

специализированные пилы для удаления дефектов, применяемые в производстве древесно-клевые плит

profesjonalna seria pил MULTIX PLUS, MULTIX STANDARD, MULTIX SLOWRUN stosowana do rozkroju drewna w przemyśle drzewnym, pily pracują w układzie wielopil

professional run of saw blades MULTIX PLUS, MULTIX STANDARD, MULTIX SLOWRUN used for wood pattern cutting in the woodworking industry, saws work on multi rip saws

профессиональная серия пил MULTIX PLUS, MULTIX STANDARD, MULTIX SLOWRUN применяется для раскюра дерева в деревообрабатывающей промышленности, пилы работают на многопильном станке

profesjonalna seria pил LL CUT line, LL CUT VH line, LL CUT speedline z weglami spiekanyimi o podwyższonej żywotności dla przemysłu meblarskiego

professional run of LL CUT line, LL CUT VH line, LL CUT speedline saws, with extended life of sintered carbides for the furniture production

профессиональная серия пил LL CUT line, LL CUT VH line, LL CUT speedline с твёрдым сплавом с продлённым сроком службы, для мебельного производства



płyta tarczowa zwykła do cięcia drewna  
standard circular saw blades for wood cutting  
пилы дисковые обычные для резки дерева



płyta taśmowa do drewna serii ORKA PLUS, PIRANIA PLUS oraz BARAKUDA PREMIUM  
ORKA PLUS, PIRANIA PLUS and BARAKUDA PREMIUM  
band saws for raw wood cutting  
ленточные пилы для дерева серии ORKA PLUS, PIRANIA PLUS и BARAKUDA PREMIUM





oferta GLOBUS  
GLOBUS offer  
коммерческое предложение GLOBUS



seria frezów trzpieniowych oraz pił z polikryształem PCD  
run of shank cutters and PCD saws  
серия ротационных фрез и алмазных пил



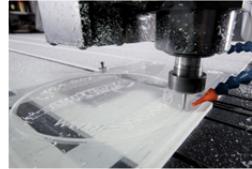
frezy kształtowe nasadzane HM, HSS  
profile arbor cutters HM, HSS  
концевые фрезы с HM, HSS



głowice kształtowe  
profile cutterheads  
профильные головки



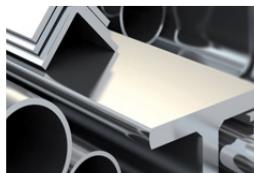
frezy trzpieniowe z płytą HM,  
frezy pełnowęglkowe, wiertła z płytą HM  
router bits, solid carbide router bits, drill bits with HM finishing  
концевые фрезы с пластиной HM, чистокарбидные  
концевые фрезы, сверла с пластинами HM



noże do strugarek  
(NCV1, EXTRA CHROM, HSS STANDARD, HSS PREMIUM, HM)  
planer knives  
(NCV1, EXTRA CHROM, HSS STANDARD, HSS PREMIUM, HM)  
строгальные резцы  
(NCV1, EXTRA CHROM, HSS STANDARD, HSS PREMIUM, HM)

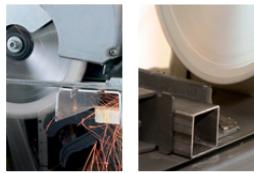


profesjonalna seria pił ALUEX do produkcji stolarki PVC, Alu professional run of ALUEX saw blades for production of PVC and Alu door and window frames  
профессиональная серия пил ALUEX для производства столярных изделий из ПВХ, алюминия



frezy tarczowe HSS do przycinarek  
HSS saw blades for cut-off machines  
дисковые фрезы HSS для распиловых станков

frezy tarczowo pilkowe wykonywane wg norm DIN, AS i BS, stosowane do obróbki elementów urządzeń w przemyśle wydobywczym ropy naftowej  
metal slitting saw blades produced according to the standards DIN, AS and BS, used for casing pipes production in the oil industry  
дисковые фрезы, производимые в соответствии с нормами DIN, AS и BS, применяемые в обработке элементов оборудования в нефтедобывающей промышленности



płyty z węglkami spiekanyymi serii STEEL-TECH oraz STEEL-TECH Électro do cięcia kształtowników stalowych  
STEEL-TECH and STEEL-TECH Electro carbide-tipped circular saw blades for steel profile cutting

пильы с твёрдосплавными напайками серии STEEL-TECH и STEEL-TECH Electro для резки профильной стали



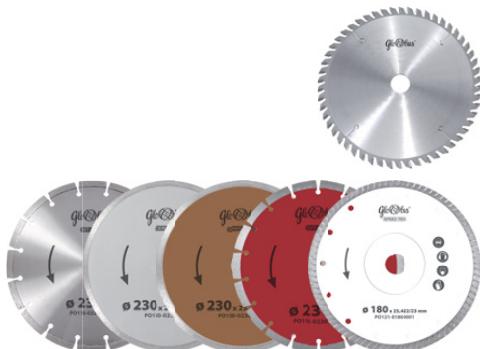
płyty taśmowe do metalu serii PROF-CUT, PROF-CUT PLUS, UNI-CUT  
band saw blades for metal PROF-CUT, PROF-CUT PLUS, UNI-CUT  
ленточные пилы серии PROF-CUT, PROF-CUT PLUS, UNI-CUT для резки металлов

seria pił WOOL-TECH przeznaczona do rozkroju w procesie produkcyjnym wełny mineralnej  
run of WOOL-TECH saw blades designed for mineral wool production cutting  
серия пил WOOL-TECH, предназначенная для раскоя минеральной ваты во время производственного процесса





profesjonalna seria pił do elektronarzędzi  
professional run of saws for power tools  
профессиональная серия пил для электроинструментов



płyty diamentowe serii DI-TECH PLUS do betonu, asfaltu  
DI-TECH PLUS diamond saw blades for concrete, asphalt  
алмазные пильы серии DI-TECH PLUS для распиловки бетона, асфальта

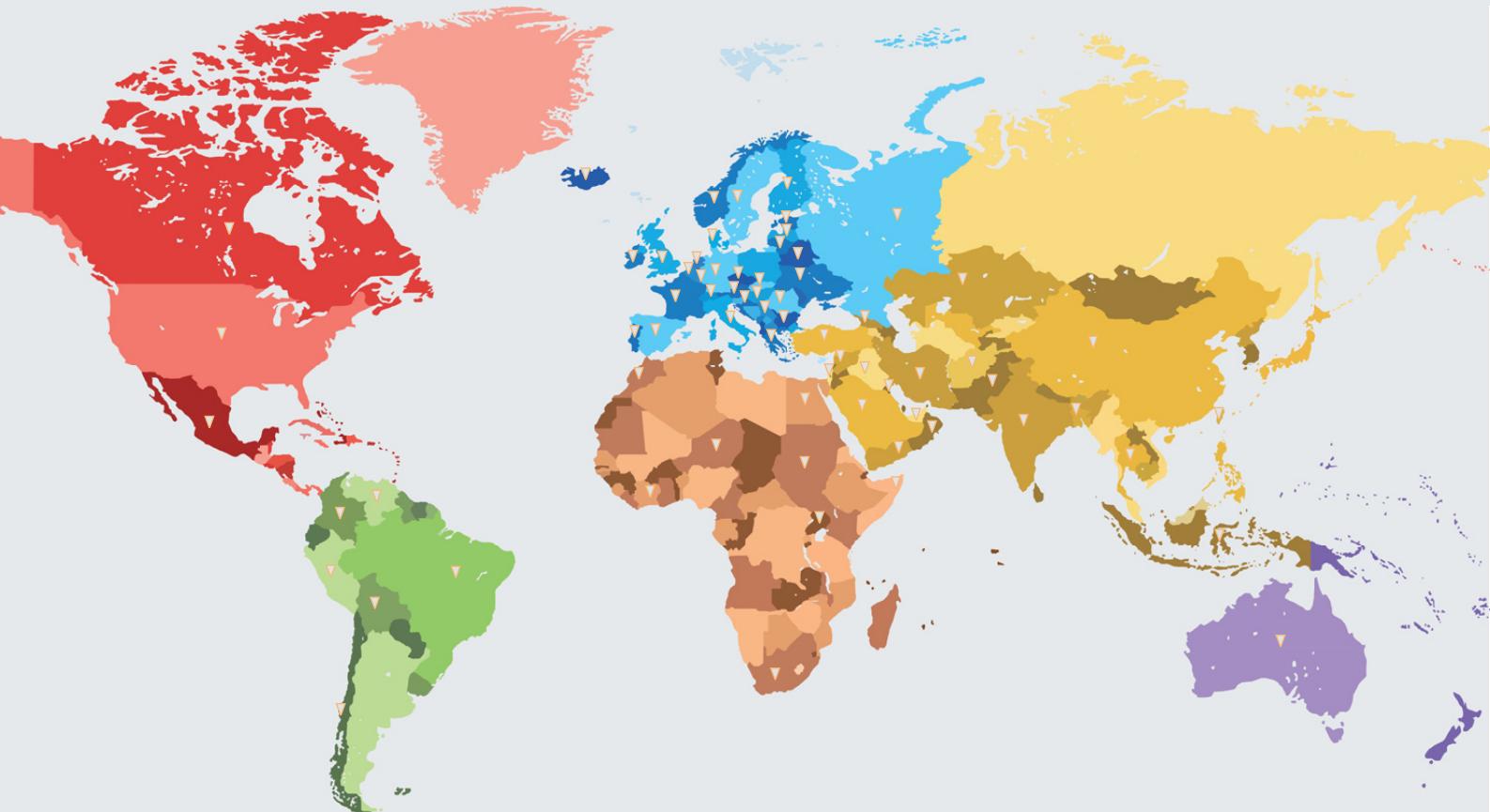
piły diamentowe serii DI-TECH PLUS do betonu, asfaltu  
DI-TECH PLUS diamond saw blades for concrete, asphalt  
алмазные пильы серии DI-TECH PLUS для распиловки бетона, асфальта



wiertła do muru i betonu  
drill bits for masonry and concrete  
сверла для камня и бетона

brzeszczoty pilet ręcznych (CARBON STEEL, HSS, BI-METAL)  
hand hacksaw blades (CARBON STEEL, HSS, BI-METAL)  
ножовочные полотна (CARBON STEEL, HSS, BI-METAL)





#### Eksporujemy do:

Afganistan, Arabia Saudyjska, Australia, Austria, Bangladesh, Belgia, Białoruś, Boliwia, Bułgaria, Brazylia, Chile, Chiny, Chorwacja, Czechy, Dania, Egipt, Estonia, Finlandia, Francja, Grecja, Gruzja, Hiszpania, Holandia, Indie, Indonezja, Irak, Iran, Irlandia, Islandia, Izrael, Jemen, Kanada, Kazachstan, Kolumbia, Kuwejt, Litwa, Luksemburg, Łotwa, Meksyk, Niemcy, Nigeria, Norwegia, Oman, Pakistan, Peru, Portugalia, Republika Południowej Afryki (RPA), Rosja, Rumunia, Serbia, Słowacja, Somalia, Sudan, Syria, Szwajcaria, Szwecja, Tajlandia, Tajwan, Turcja, Uganda, Ukraina, USA, Wenezuela, Węgry, Wielka Brytania, Włochy, Wybrzeże Kości Słoniowej, ZEA

#### We export to:

Afghanistan, Saudi Arabia, Australia, Austria, Bangladesh, Belgium, Belarus, Bolivia, Bulgaria, Brazil, Chile, China, Croatia, Czech Republic, Denmark, Egypt, Estonia, Finland, France, Greece, Georgia, Spain, Netherlands, India, Indonesia, Iraq, Iran, Ireland, Iceland, Israel, Yemen, Canada, Kazakhstan, Colombia, Kuwait, Lithuania, Luxembourg, Latvia, Mexico, Germany, Nigeria, Norway, Oman, Pakistan, Peru, Portugal, South Africa (South Africa), Russia, Romania, Serbia, Slovakia, Somalia, Sudan, Syria, Switzerland, Sweden, Thailand, Taiwan, Turkey, Uganda, Ukraine, USA, Venezuela, Hungary, United Kingdom, Italy, Côte d'Ivoire, UAE

#### Мы экспортируем в:

Афганистан, Саудовская Аравия, Австралия, Австрия, Бангладеш, Бельгия, Беларусь, Боливия, Болгария, Бразилия, Чили, Китай, Хорватия, Чехия, Дания, Египет, Эстония, Финляндия, Франция, Греция, Грузия, Испания, Голландия, Индия, Индонезия, Ирак, Иран, Ирландия, Исландия, Израиль, Йемен, Канада, Казахстан, Колумбия, Кувейт, Литва, Люксембург, Латвия, Мексика, Германия, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Перу, Португалия, Южная Африка (ЮАР), Россия, Румыния, Сербия, Словакия, Сомали, Судан, Сирия, Швейцария, Швеция, Таиланд, Тайвань, Турция, Уганда, Украина, США, Венесуэла, Венгрия, Великобритания, Италия, Берег Слоновой Кости, ОАЭ

online shop:  
7 days a week / 24 hours a day  
[www.globus-wapienica.eu](http://www.globus-wapienica.eu)



authorized brand dealerships: ▶  
fax:  
**+48 33 48 71 509**  
e-mail:  
**e-sales@wapienica.pl**



Fabryka Pił i Narzędzi WAPIENICA Sp. z o.o.  
Saw and Tools Plant WAPIENICA Ltd.

Фабрика Пил и Инструментов WAPIENICA O.O.O.

ul. Tadeusza Regera 30  
43-382 Bielsko-Biala  
Tel. +48 (33) 828 08 00  
Fax +48 (33) 478 15 01  
wapienica@wapienica.pl

Dział Sprzedaży:  
Sales Department:  
Отдел продаж:  
Tel. +48 (33) 828 09 38  
Fax +48 (33) 828 09 55  
sprzedaz@wapienica.pl

Dział Eksportu:  
Export Department:  
Отдел экспортата:  
Tel. +48 (33) 828 09 21  
Fax +48 (33) 487 15 09  
eksport@wapienica.pl

#### BULGARIA

**Batexx ET**  
1330 Sofia  
ул.Мечика 25  
ph: +359 2 4172771  
e-mail: office@batextools.com  
[www.batextools.com](http://www.batextools.com)

#### CZECH REPUBLIC

**Koelner CZ s.r.o.**  
Komerční Park Tulipan  
Palackého 1154/76a (hala T3)  
702 00 Ostrava-Přívoz  
ph: +420 596 636 397  
fax: +420 596 636 398  
e-mail: info@koelner.cz  
[www.koelner.cz](http://www.koelner.cz)

#### CZECH REPUBLIC

**OSEKON s.r.o.**  
Komenského 427  
664 53 Ujezd u Brna  
ph: +420 777 999 289  
e-mail: obchod@osekon.cz  
[www.osekon.cz](http://www.osekon.cz)

#### FRANCE

**RAWL France**  
ZI Mirtry-Compans  
12-14 Rue Marc Seguin  
77290 Mirtry-Mory  
ph: +33 (0) 1 60 21 50 20  
fax: +33 (0) 1 64 67 19 84  
e-mail: rawl@rawl.fr  
[www.rawlplug.co.uk](http://www.rawlplug.co.uk)

#### GERMANY

**Koelner Deutschland GmbH**  
Lutherstr. 54, 73614 Schorndorf  
ph: +49 (0) 71 81 97 77 20  
fax: +49 (0) 71 81 97 77 222  
e-mail: info@koelner-befestigung.de  
[www.rawlplug.de](http://www.rawlplug.de)

#### HUNGARY

**Koelner Hungária Kft.**  
Jedlik Ányos u. 34  
2330 Dunaharaszt  
ph: +36 24 520 400  
fax: +36 24 520 401  
e-mail: info@koelner.hu  
[www.koelner.hu](http://www.koelner.hu)

#### HUNGARY

**Fairtool Ltd. Trading and Service Company**  
1101 Budapest, Kőbányai út 47/b  
1476 Budapest, Pf. 237  
ph: +36 1 260 80 25  
fax: +36 1 261 95 61  
[www.fairtool.hu](http://www.fairtool.hu)

#### IRELAND

**Rawlplug Ireland Ltd**  
Unit 10 Doneore Business Park  
Doneore Road, Drogheda  
Co Louth  
ph: +353 (0) 41 9844 338  
fax: +353 (0) 41 9802 874  
e-mail: sales@rawlplug.ie  
[www.rawlplug.ie](http://www.rawlplug.ie)

#### LITHUANIA

**UAB Koelner Vilnius**  
Žarių g. 2  
LT-02300, Vilnius  
тел: +370 5 2324862  
факс: +370 5 2324933  
e-mail: koelner@koelner.lt  
[www.koelner.lt](http://www.koelner.lt)

#### PORTUGAL

**Rawlplug Portugal Lda**  
Rua Domingos José da Moraes,  
N 57, 2º Drt, 2685-046 Sacavém  
тел: +351 210 936 587  
тел: +351 916 735 550  
augusto.ferreira@rawlplug.com

#### RUSSIA

**ООО Коэльнер Трейдинг КЛД**  
236034, г. Калининград,  
ул. Дзержинского 219  
тел: +7 (4012) 65 85 75  
факс: +7 (4012) 34 57 10  
e-mail: koelnerkl@mail.ru  
[www.koelner-trading.ru](http://www.koelner-trading.ru)

#### RUSSIA

**ООО Глобус Северо-Восток**  
141004 Московская область,  
г. Мытищи  
ул. Силикатная, 31  
тел./факс: +7 (495) 988 50 73  
e-mail: globus-sv007@yandex.ru  
[www.globus-sv.ru](http://www.globus-sv.ru)

#### ROMANIA

**MAVIOR TOOLS SRL**  
Brosteni, SUCEAVA  
Mihai Băcescu nr.5, ул.Мечика 25  
ph: 0749597596  
e-mail: maviortvio@gmail.com  
[www.sculepentrulemn.shopmania.biz](http://www.sculepentrulemn.shopmania.biz)

#### SLOVAKIA

**KOELNER Slovakia, s.r.o.**  
Dlhá 95  
010 09 Žilina  
ph/fax: +421 41/5003 900  
objednávky: +421 948 704 901  
e-mail: info@koelnersk.sk  
[www.koelnersk.sk](http://www.koelnersk.sk)

#### SWEDEN

**Rawl Scandinavia AB**  
Baumansgatan 4  
S-593 22 Västervik  
ph: +46 (0) 4903 060  
fax: +46 (0) 4903 0670  
e-mail: info@rawlplug.se  
[www.rawlplug.se](http://www.rawlplug.se)

#### UKRAINE

**ТОВ „Коельнер-Україна“**  
79060 м. Львів  
вул. Наукова, 3а/50  
тел: +380 (32) 2440 744  
e-mail: koelner@koelner.ua  
[www.koelner.ua](http://www.koelner.ua)

#### UNITED ARAB EMIRATES

**Koelner-Rawlplug Middle East FZE**  
P.O. Box 261024  
Jebel Ali Free Zone, Dubai  
ph: +971 4 8839501  
fax: +971 4 8839502  
e-mail: dubai@rawlplug.co.uk

#### UNITED KINGDOM

**Rawlplug Ltd**  
Skibo Drive  
Thornliebank Industrial Estate  
Glasgow G46 8JR  
ph: +44 (0) 141 638 79 61  
fax: +44 (0) 141 638 79 97  
e-mail: rawlinfo@rawlplug.com  
[www.rawlplug.co.uk](http://www.rawlplug.co.uk)